

Szállítási szerződés

Szerződő Felek
egyrésről

Név: **Hortobágyi Természetvédelmi és Génmegőrző Nonprofit Kft.**
Cím: 4071 Hortobágy, Máta major 48.
Képviseli: Medgyesi Gergely
Levelezési címe: 4071 Hortobágy, Máta major 48.
Számlavezető pénzügyintézet: Magyar Államkincstár
Számlaszáma: 10034002-00286394-00000017
Számlázási cím: 4071 Hortobágy, Máta major 48.
Adószáma: 18543391-2-09
Statisztikai jelzőszáma: 18543391-0111-572-09
mint **vevő**

másrésről

Név: **Szal-Agro Kft.**
Cím: 3527 Miskolc, Sajó út 4.
Képviseli: Szalai László
Levelezési cím: 3527 Miskolc, Sajó út 4.
Számlavezető pénzügyintézet: Raiffeisen Bank Zrt.
Számlaszáma: 12046102-00106443-00100007
Számlázási cím: 3527 Miskolc, Sajó út 4.
Adószáma: 11778705-2-05
Statisztikai jelzőszáma: 11778705-4661-113-05
Cégbíróság: Miskolci Törvényszék Cégbírósága
Cégjegyzék száma: 05-09-007420
mint **eladó**

között, az alábbi feltételekkel:

PREAMBULUM

A vevő mint ajánlatkérő hirdetmény közzététele nélküli közbeszerzési eljárást indított a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 115. § (1) bekezdés alapján. Az eladó mint ajánlattevő az eljárásban a törvényes feltételeknek megfelelő érvényes ajánlatot nyújtott be, amely az eljárást megindító ajánlattételi felhívás szerinti értékelési szempont alapján a legjobb ár-érték arányt tartalmazó ajánlatként került kiválasztásra, és a vevő az eladót nevezte meg az eljárás nyerteseként.

A Szerződő Felek rögzítik, hogy a szerződést a Kbt. 131. § (1) bekezdés rendelkezései alapján a fent hivatkozott közbeszerzési eljárásra tekintettel, annak részeként írják alá.

1. A szerződés tárgya

- 1.1. A közbeszerzési dokumentumban (a továbbiakban: Ajánlati dokumentáció) és jelen szerződésben meghatározott
- 1 db nehéztárcsa,

– 1 db fix kamrás bálázó

(a továbbiakban: termék vagy termékek) adásvétele.

- 1.2. A szerződés tárgyát képező termékek részletes műszaki specifikációját jelen szerződés *1. sz. melléklete* képezi.
- 1.3. Jelen szerződés tárgyát képezi továbbá 2 db használt, a vevő kizárólagos tulajdonában álló JD 2056 (Forgalmi rendszám: M 01 3456; Alvákszám: Z020564064760; Motorszám: RG 6076A573224), illetve JD 2256 (Forgalmi rendszám: M 01 3457; Alvákszám: Z022564069296; Motorszám: RG6081H077608) típusú kombájn adásvétele is.
- 1.4. A fentiekre tekintettel az eladó eladja, a vevő megvásárolja jelen szerződés 1.1.-1.2. pontja által meghatározott termékeket, továbbá a vevő eladja, az eladó pedig megvásárolja jelen szerződés 1.3. pontja által meghatározott kombájnokat.

2. A szerződés időtartama, a szállítási feltételek, átadás-átvétel

- 2.1. Jelen szerződés mindkét szerződő fél aláírásának napján lép hatályba. Az eladó köteles jelen szerződés tárgyát képező termékeket a szerződés aláírását követő 60 naptári napon belül leszállítani. Az eladó köteles a szállítás időpontját előzetesen egyeztetni a megrendelő kapcsolattartójával. A vevő előteljesítést elfogad.
- 2.2. Amennyiben az eladó nem tartja be a szállítási határidőt, a vevőt késedelmi kötbér illeti meg.
- 2.3. Az eladó által a szerződésben rögzített termékek átadása átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírásával történik, amelyben a vevő rögzíti, hogy a szerződésben megjelölt termékeket üzemkész állapotban, tartozékaival és okmányaival együtt átvette. Az átadás-átvételt a vevő 4069 Egyek-Ohať 0664/22 hrsz-ú telephelyén kerül sor, amelyen a Szerződő Felek a termék átadásával, illetve átvételével megbízott személyt a másik fél e feladatra kijelölt olyan képviselőjének tekintik, aki jelen szerződés 1.1.-1.2., illetve 1.3. pontjában meghatározott termékek átadásán, illetve átvételén túl, az átadás-átvétellel kapcsolatos jognyilatkozatok megtételére, átadás-átvételi jegyzőkönyv aláírására is jogosultak.
- 2.4. Jelen szerződés tárgyát képező termékek átadása a műszaki igazolások, illetőleg a kezelési útmutatón túl valamennyi egyéb, jogszabály által meghatározott dokumentum rendelkezésre bocsátásával együtt történik.
- 2.5. Az átadás-átvételi jegyzőkönyvben adott esetben fel kell jegyezni jelen szerződés 1.1.-1.2., illetve 1.3. pontjában meghatározott termékekben szemrevételezéssel megállapítható károsodást, minőségi kifogást is.
- 2.6. Minőségi kifogás alapján indult vita esetén a felek egyeztetnek, az egyeztetés alapján jegyzőkönyvet kell felvenni.
- 2.7. Amennyiben az eladó a hibás teljesítést nem ismeri el, az erre vonatkozó vita közös megegyezéssel, független minőségvizsgáló szervezet vagy jogerős bírósági határozattal történő elbírálásáig nem tarthat igényt a hibásnak minősített termék ellenértékére, amennyiben a hiba felfedezése a fizetési határidőn belül megtörténik.
- 2.8. Amennyiben a Szerződő Felek a hibás teljesítéssel kapcsolatban nem jutnak megegyezésre, úgy a bírói út igénybevétele helyett független minőségvizsgáló szervezetet bízhatnak meg a termék megvizsgálásával. A független vizsgálat eredményét a felek magukra nézve kötelezőnek ismerik el. A vizsgálat költségeit a hibáért felelős fél viseli.
- 2.9. A vevő a birtokbavételtől (a sikeres átadás-átvételi jegyzőkönyv mindkét Szerződő Fél általi aláírásától) kezdődően viseli 1.1.-1.2. pontja által meghatározott termékekkel kapcsolatos terheket.
- 2.10. A vevő jelen szerződés 1.1.-1.2. pontja által meghatározott termékek átadás-átvételével egy időben biztosítja az eladó részére a 1.3. pont által meghatározott kombájnok átadását a vevő jelen szerződés 2.3. pontjában meghatározott helyszínen, átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett.

- 2.11. Az eladó jelen szerződés 1.3. pontja által meghatározott kombájnok birtokbavételétől (a sikeres átadás-átvételi jegyzőkönyv mindkét Szerződő Fél általi aláírásától) kezdődően viseli az azokkal kapcsolatos terheket.
- 2.12. A mindkét fél által aláírt, s a hiánytalan és hibátlan teljesítést rögzítő átadás-átvételi jegyzőkönyvek aláírását követően a vevő jelen szerződés 13.1. pontjában megjelölt képviselője Kbt. 135. § (2) bekezdése szerint aláírja a teljesítésigazolást.

3. Szerződéses ár

- 3.1. Jelen szerződés 1.1.-1.2. pontja által meghatározott termékek vételára 15.900.000,- Ft + áfa, azaz tizenötmillió-kilencszázezer forint + áfa.
- 3.2. Jelen szerződés 1.3. pontja által meghatározott kombájnok vételára: JD 2056: 6.000.000,- Ft+áfa, azaz hatmillió forint+áfa, valamint JD 2256: 7.900.000,- Ft+áfa, azaz hétmillió-kilencszázezer forint+áfa, mindösszesen 13.900.000,- Ft + áfa, azaz tizenkettőmillió-kilencszázezer forint + áfa.
- 3.3. A 3.1. és 3.2. pont szerinti vételár tekintetében a Szerződő Felek a beszámítás szabályai szerint járnak el. A Szerződő Felek rögzítik, hogy a 3.1. pontban szereplő ár tartalmazza a termékek teljes vételárát és a helyszínre szállítás költségét, s minden olyan költséget, díjat, melyet jelen szerződés vagy jogszabály az eladó költségeként nevez meg.
- 3.4. Az eladó a 3.1. és 3.2. pont alapján a beszámítás nyomán létrejövő vételáron felül semmiféle további díjra nem jogosult.
- 3.5. Jelen szerződés 3.1. és 3.2. pontjában szereplő árak a szerződés időtartama alatt nem módosíthatók.
- 3.6. Jelen szerződés 3.1. és 3.2. pontjában szereplő árak függetlenek a magyar forint árfolyamától.
- 3.7. A számlázás és kifizetés pénzneme magyar forint.
- 3.8. Az eladó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek az eladó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

4. Fizetési feltételek

- 4.1. A vevő sem előleget, sem foglalót nem biztosít.
- 4.2. Az eladó jelen szerződés 3.1. pontjában szereplő vételárról számlát állít ki, melyhez csatolnia kell az az átadás-átvételi jegyzőkönyvet és vevő 13.1. pontjában meghatározott képviselője által aláírt teljesítésigazolást.
- 4.3. A vevő jelen szerződés 3.2. pontjában szereplő vételárról számlát állít ki, melyhez csatolnia kell az az átadás-átvételi jegyzőkönyvet.
- 4.4. A számlákat 1 (egy) példányban kell kiállítani, melynek során az irányadó jogszabályok szerint köteles eljárni.
- 4.5. Mindkét Szerződő Fél jogosult a benyújtott számlát felülvizsgálni. Ha a bármelyik Szerződő Fél részéről kifogás merül fel a benyújtott számlával összefüggésben, úgy a kifogásolt számlát 10 napon belül köteles visszajuttatni.
- 4.6. A 3.1.-3.2. pontban szereplő vételárak különbözetének a beszámítás szerinti kifizetése a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdésére tekintettel a számla kézhezvételétől számított 30 napos fizetési határidővel történik.
- 4.8. Számla kifizetésére csak akkor kerül sor, ha az eladó bemutat, átad vagy megküld a vevőnek a terhelés időpontjától számított 30 napnál nem régebbi nemlegesnek minősülő együttes adóigazolást, vagy arról értesíti a vevőt, hogy a kifizetés időpontjában szerepel a köztartozásmentes adózási adatbázisban. Amennyiben az együttes adóigazolás

köztartozást mutat, az azt követő eljárásra az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § (6) bekezdésére tekintettel a 36/A. § (3)-(4) bekezdése az irányadó.

- 4.9. A 3.1.-3.2. pontjában szereplő vételárak különbözetének késedelmes kiegyenlítése esetén az eladó a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése szerinti késedelmi kamatra jogosult.

5. A felek jogai és kötelességei

- 5.1. A felek a szerződés teljesítése során kötelesek fokozottan együttműködni.
- 5.2. A szerződő felek kijelentik, hogy az egymással való kommunikációban és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat részesítik előnyben.
- 5.3. A fentiekkel összefüggésben a felek kijelentik, hogy minden, a jelen szerződés keretében a felek (a megrendelés faxon való leadásán kívül) egymásnak küldött értesítései e-mailben fog történni. (Csak különösen fontos esetben ajánlott levélben). Ezen értesítések hatálya a címzett általi vételekor, illetőleg neki történő kézbesítéskor áll be.
- 5.4. Ha a szerződés teljesítése során bármikor a Szerződő Felek olyan feltételekkel találkozik, melyek akadályozzák a teljesítést, a másik felet azonnal írásban értesítenie kell a késedelem tényéről és annak várható időtartamáról. Az értesítés elmaradása vagy késedelmes közlés esetén annak minden következményét a mulasztó fél viseli.
- 5.5. Az eladó kijelenti, hogy jelen szerződés 1.1.-1.2. pontja által meghatározott termékek per-, teher- és igénymentes és harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely a vevő tulajdonszerzését akadályozná, vagy korlátozná.
- 5.6. Az eladó kijelenti, hogy jelen szerződés 1.3. pontja által meghatározott kombájnok műszaki állapotát ismeri, és azt jelenlegi állapotában a szerződés teljesítéseként elfogadja. Az eladó jelen szerződés 1.3. pontja által meghatározott kombájnokokat a közbeszerzési eljárás, illetve az átadás-átvétel során megtekintett állapotban vásárolja meg.
- 5.7. A vevő kijelenti, hogy jelen szerződés 1.3. pontja által meghatározott kombájnok per-, teher- és igénymentesek és harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely a vevő tulajdonszerzését akadályozná, vagy korlátozná.
- 5.8. Az eladó jelen szerződés 3.1.-3.2. pontjában szereplő vételárak különbözetének kifizetéséig a termékek tulajdonjogát fenntartja. Erre tekintettel a Szerződő Felek kijelentik, hogy a tulajdonjogban bekövetkezett változás időpontja a fenti összegnek az eladó bankszámlájára történő beérkezésének a napja.
- 5.9. Az eladó köteles 1.1.-1.2. pontja által meghatározott
- nehéztárcsa tekintetében 24 hónap, azaz huszonnégy hónap,
 - fix kamrás bálázó tekintetében 24 hónap, azaz huszonnégy
- jótállást (garanciát) biztosítani.
- 5.10. A jótállás időtartama a sikeres átadás-átvételi eljárás lezárulásától kezdődik.
- 5.11. Az eladó biztosítja, hogy a jótállási időben felmerült minden hibát, amely konstrukciós hibára, anyaghibára vagy kivitelezési hibára vezethető vissza, saját költségén kijavít, kivéve, ha bizonyítja, hogy a hiba oka az átadás-átvételt követően keletkezett.
- 5.12. A garanciális kötelezettség nem vonatkozik elemi csapásból, külső erőszakból, valamint a rendeletetéstől eltérő üzemeltetés, a kezelési utasításban foglaltak be nem tartása következtében felmerülő hibákra.
- 5.13. A leszállított termékhez az átadás-átvételnélkor az eladó köteles magyar nyelvű használati utasítást és jótállási jegyet mellékelni. A jótállási jegynek tartalmaznia kell:
- az eladó nevét és címét,
 - a leszállított eszköz megnevezését, típusát, gyártási számát,
 - a gyártó – külföldről származó eszköz esetében az importőr – nevét és címét,

- a megrendelőt a jótállás alapján megillető jogokat, azok érvényesíthetőségének határidejét,
 - az üzembe helyezés időpontját.
- 5.14. Az eladó köteles a hibaelhárítást a bejelentéstől számított 3 napon belül megkezdeni a helyszínen. Az eladó köteles a meghibásodott terméket 10 napon belül megjavítani vagy a terméket kicserélni.
- 5.15. Az eladó legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjában köteles a vevőnek bejelenteni valamennyi olyan alvállalkozóját, amely részt vesz a szerződés teljesítésében, és – ha a megelőző közbeszerzési eljárásban az adott alvállalkozót még nem nevezte meg – a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt. Az eladó a szerződés teljesítésének időtartama alatt köteles a vevőnek minden további, a teljesítésbe bevonni kívánt alvállalkozót előzetesen bejelenteni, és a bejelentéssel együtt nyilatkozni arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll kizáró okok hatálya alatt.
- 5.16. Az eladó személye kizárólag a Kbt. 139. § (1) bekezdésében foglaltak alapján változhat meg.
- 5.17. Az eladó vállalja, hogy szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről a vevőt haladéktalanul értesíti.
- 5.18. Az eladó az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1a) bekezdésével összhangban kijelenti, hogy a nemzeti vagyronról szóló CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül. Az eladó köteles a fenti tény változása esetén arról haladéktalanul írásban tájékoztatni a vevőt.

6. Szerződésszegés

- 6.1. Szerződésszegésnek minősül minden olyan magatartás vagy mulasztás, amelynek során bármelyik fél jogszabály, illetve a szerződés alapján őt terhelő bármely kötelezettségének teljesítését elmulasztja.
- 6.2. Amennyiben az eladó a szerződést megszegi, kötbér és kártérítési felelősséggel tartozik, kivéve, ha bizonyítja, hogy a szerződés teljesítése során úgy járt el, ahogy az gazdálkodó szervezettől az adott esetben elvárható.
- 6.3. A fenti szerződésszegés következményei alól nem mentesít az a körülmény, hogy a szerződésszegést az eladó, mint gazdálkodó szervezet irányítására, felügyeletére jogosult szerv intézkedése okozza.
- 6.4. Amennyiben az eladó jelen szerződés 1.1-1.2. pontja által meghatározott terméket neki felróhatóan nem tudja jelen szerződés 2.1. pontjában megállapított határidőre teljesíteni, késedelembe esik. Késedelmes szállítás esetén az eladó késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér mértéke: 25.000. Ft/naptári nap.
- 6.5. Amennyiben a vevő jelen szerződés 1.1-1.2. pontja által meghatározott termék átadás-átvételi eljárása során minőségi hibát észlelt, a hiányosság pótlásáig, illetve a hibák kijavításáig hibás teljesítési kötbérre jogosult. A hibás teljesítési kötbér mértéke: 25.000. Ft, azaz huszonötezer forint per naptári nap.
- 6.6. Az eladó nem teljesítése (a teljesítés az eladónak felróható lehetetlenné válása, meghiúsulása, illetőleg a szerződés teljesítésének eladó általi megtagadása) esetén a vevő a nettó szerződéses ár (a 3.1.-3.2. pont szerinti vételárak különbözete) 25%-ának megfelelő meghiúsulási kötbérre jogosult. A vevő szintén jogosult a meghiúsulási kötbérre, ha jelen szerződést a vevő a 10.3. vagy a 10.4. pontjában meghatározott okok miatt felmondással megszünteti.

bl

D.

- 6.7. A kötbér megfizetése nem érinti a vevő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje.
- 6.8. A vevő a felmerülő kötbért minden esetben kiszámlázza, és azt az eladó köteles 30 (harminc) napon belül a vevő részére megfizetni.

7. Vis maior

- 7.1. Vis maior-on a felek ellenőrzési képességét meghaladó körülményeket kell érteni, beleértve, de nem kizárólagosan az alábbiakat:
- akár megüzent, akár meg nem üzent háború és ellenségeskedés, megszállás, idegen ellenség akciói, mozgósítás, rekvirálás vagy embargó
 - nukleáris üzemanyagból, vagy a nukleáris anyag lebomlásából keletkező nukleáris hulladékból származó ionizáló sugárzás vagy radioaktív szennyeződés, vagy radioaktív mérgező robbanás, vagy egyéb veszélyes tulajdonság a robbanásveszélyes nukleáris üzemekben vagy azok nukleáris részlegeiben,
 - lázadás, forradalom, felkelés, katonai vagy bitorló hatalomátvétel, polgárháború,
 - zendülés, tüntetés vagy rendzavarás, kivéve, ha az kizárólag az eladó alkalmazottaira terjed ki,
 - természeti katasztrófa.
- 7.2. Ha bármelyik fél úgy véli, hogy vis maior következett be, s ez akadályozza a kötelezettségeinek végrehajtásában, azonnal köteles írásban (elsősorban faxon) értesíteni a másik felet, s közölni vele az esemény körülményeit, okát és feltehetően várható időtartamát.
- 7.3. Ha vis maior körülmény bekövetkezett, mindkét fél, de különösen a vevő köteles törekedni a szerződésből eredő kötelezettségeinek folytatólagos teljesítésére, amennyire az ésszerűen elképzelhető.

8. Szerződésmódosítás

- 8.1. A szerződést mindkét fél beleegyezésével kizárólag a Kbt. 141. §-ában foglaltak alapján írásban lehet módosítani.
- 8.2. Nem minősül a szerződés módosításának a Szerződő Felek nyilvántartott adataiban, így különösen a székhelyében, képviselőiben, bankszámlaszámában bekövetkező változás. Az említett változásokról az érintett fél a másik felet – az eset körülményeitől függően – vagy előzetesen írásban 10 napos határidővel vagy a változás bekövetkezését (bejegyzését) követő 10 napon belül köteles értesíteni.

9. Érvényesség, részleges érvénytelenség

Amennyiben jelen szerződés egy rendelkezése teljes egészében vagy részben érvénytelen lenne vagy érvénytelenné válna, a szerződés érvényessége egyebekben azonban fennmarad, kivéve, ha e rész nélkül a felek a szerződést nem kötötték volna meg.

10. A szerződés megszűnése

- 10.1. Jelen szerződés a szerződésben foglalt szállítási feladatok hiánytalan teljesítéséig hatályban marad.

- 10.2. A szerződés közös megegyezéssel bármikor megszüntethető, illetve a szerződés időbeli hatályának lejártával megszűnik.
- 10.3. A közös megegyezésen, rendes felmondáson, illetve a szerződésteljesítéssel történő megszűnésén túlmenően a felek a szerződést azonnali hatállyal, egyoldalú jognyilatkozattal is megszüntethetik, ha
- a szerződés megkötését követően jut a vevő tudomására, hogy az eladó tekintetében a közbeszerzési eljárás során kizáró ok állt fenn, és ezért ki kellett volna zárni a közbeszerzési eljárásból;
 - a vevő nem biztosítja a Kbt. 138. §-ban foglaltak betartását, vagy az eladóként szerződő fél személyében érvényesen olyan jogutódlás következett be, amely nem felel meg a Kbt. 139. §-ban foglaltaknak;
 - az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) számú kormányrendelet 50. § (1a) bekezdésére tekintettel az eladó valótlanul állította, hogy a nemzeti vagyonról szóló CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül, illetve a szerződés időtartama alatt olyan változás történik, mely szerint az eladó már nem minősül a fentiek szerinti átlátható szervezetnek;
 - az eladó 25 napot meghaladó késedelembe esik;
 - a hibás teljesítési kötbéréként megállapított összeg eléri a nettó szerződéses ár (a 3.1.-3.2. pont szerinti vételárak különbözete) 15%-át;
 - bármelyik fél esetében bírósági döntés szerint a csődeljárás során a hitelezőkkel nem jön létre egyezség;
 - az eladó az illetékes bíróságnál saját maga ellen felszámolási eljárás megindítását kéri a vonatkozó jogszabályok alapján;
 - a másik fél fizetéseképtelenségét a bíróság a vonatkozó jogszabályok alapján megállapítja;
 - bármelyik fél végelszámolását az erre jogosult szerv elhatározza.
- 10.4. A vevő a Kbt. 143. § (3) bekezdése alapján jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha
- az eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel,
 - az eladó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személyben vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés kb) alpontjában meghatározott valamely feltétel.

11. Alkalmazandó jog

Jelen szerződést Magyarország jogrendje szerint kell értelmezni. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a következő jogszabályokat kell figyelembe venni:

- a Ptk.,
- a Kbt.

12. Eljárás jogvita esetén

Jelen szerződés végrehajtásával kapcsolatos minden vitás kérdést a felek békés úton kísérelnek megoldani. A békés úton nem rendezhető vitás kérdések eldöntésére a szerződő felek a Debreceni Járásbíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

13. A vevő részéről a teljesítésigazolás kiállítására jogosult személy, illetve az eladó kapcsolattartója

13.1. A vevő részéről a teljesítésigazolás kiállítására jogosult személy:

Név: Szatmári István

Tel: +36 30 942 8447

13.2. Az eladó kapcsolattartója:

Név: Bellér Zoltán

Tel: +36/20-555-8612

14. Egyéb

14.1. Jelen szerződés megkötésére közbeszerzési eljárás lefolytatása után került sor, mely eljárás árubeszerzésre irányult.

14.2. A következő dokumentumok a szerződés elválaszthatatlan részét képezik és ezzel együtt kezelendők:

- az eljárást megindító ajánlattételi felhívás,
- a közbeszerzési dokumentum,
- az eladó ajánlata.

14.3. A fenti dokumentumok és a szerződés egymást elválaszthatatlanul értelmezik, azaz amennyiben a jelen szerződés és a fenti dokumentumok tartalma között ellentmondás van, akkor a jelen szerződés az irányadó. A jelen szerződésben nem érintett kérdésekben – amennyiben azokra vonatkozóan a felsorolt dokumentumok tartalmazznak rendelkezéseket – a felsorolt dokumentumokban foglaltak érvényesülnek. A tartalmuk közötti ellentmondás esetén a dokumentumok felsorolásuk sorrendjében irányadóak.

14.4. Jelen szerződés 5 db egymással szó szerint megegyező példányban készült. A szerződés 3 db eredeti példánya a megrendelő és 2 eredeti példánya pedig az eladót illeti meg.

14.5. Alulírott felek a jelen szerződést akaratukkal megegyezőnek találták, és jóváhagyólag aláírták.

Hortobágy, 2017. szeptember 9.

Melléklet: 1 db

HORTOBÁGYI NONPROFIT KFT.

H-4071 Hortobágy, Mátá mezőr 49.

Cégjegyzékszám: 09-09/016747

Adószám: 155-23-91-2-08

MÁK: 1106-02-02-00000017 1.

vevő

SZAL-AGRO KFT.®

sz.: 12046102-00106443-00100007

3527 Miskolc, Sajó u. 4.

Tel./Fax: 46/505-624; www.szalagro.hu

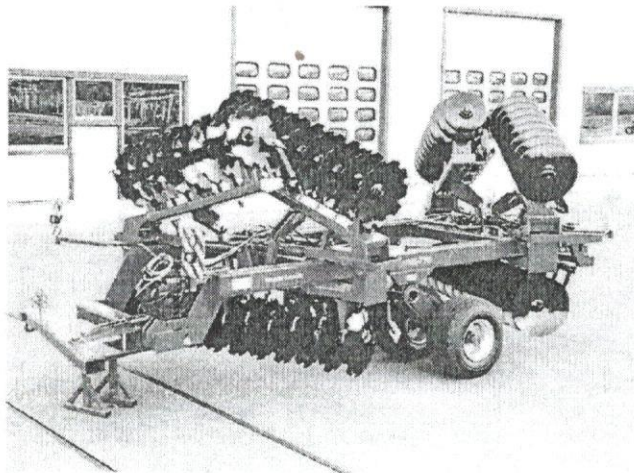
Adószám: 11778105-2-05

eladó

1. számú melléklet

A szerződés tárgyát képező termék részletes műszaki specifikációja**Megajánlott nehéztárcsa és műszaki paraméterei:****KÜHNE KNT-770 / 3SZH – 6,2**

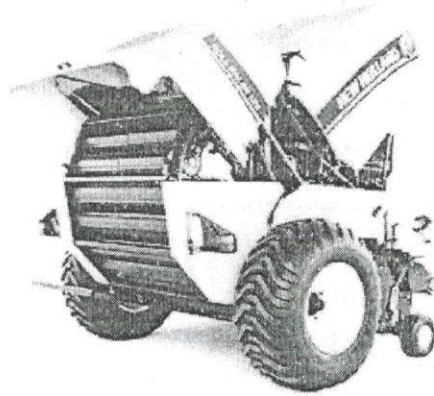
Munkaszélesség	6,2 m
Szállítási szélesség	3 m
Munkamélység	20 cm
Tárcsalevelek száma	46 + 2 + 1
Tárcsalevelek osztása	26,67 cm
Gumi méret	400/60-15,5
Tömeg	6150 kg
Szükséges traktor teljesítmény	150 – 250 LE



vállalt garancia időtartama: 24 hónap

Megajánlott bálázó és műszaki paramétere:**NEW HOLLAND ROLL BALER 1255**

Bála átmérő	1,25 m
Bála szélesség	1,2 m
Bála kamra mérete	fix
Rendfelszedő szélessége	2,1 m



vállalt garancia időtartama: 24 hónap

MINŐSÉGI BIZONYÍTVÁNY/MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- | | |
|--|---|
| 1. Minőségi bizonyítvány kiállítója: | AGROTEC Magyarország Kft.
2900 Komárom, Puskás T. u. 4/A. |
| 2. Gyártó: | NEW HOLLAND |
| 3. A termék szabatos megnevezése: | BR6090 |
| 4. Mennyiség: | 1 db |
| 5. Súly és/vagy méret | 9.350 kg |
| 6. Gyártás vagy importálás időpontja: | 2017 |
| 7. Garancia időtartama: | 12 hónap |
| 8. Termék azonosítása: | alvázsám:
motorszám: - |
| 9. Szállítási,tárolási előírások: | VTSZ: 8433400000
kezelési utasítás szerint |
| 10. Csomagolás: | |
| 11. A termék lényeges tulajdonságai: | A gép a munkavédelmi előírásoknak megfelel. |
| 12. A termék minőségének ellenőrzésére alkalmazott vizsgálati (mérési, ellenőrzési) módszer: | Dokumentáció: magyar nyelvű kezelési utasítás |
| 13. Minősítés, osztályba sorolás: | A gyártási dokumentációnak megfelelő. |
| 14. Használati,kezelési előírás: | Üzemeltetési dokumentáció szerint. |
| 15. Egyéb adatok: | MUNKAVÉDELMI TANÚSÍTÁS
A forgalmazó kijelenti, hogy a termék a 89/392/EGK, MSZ EN ISO 12100-1:2004, MSZ EN ISO 12100-2:2004, MSZ EN 294:1993, MSZ EN 349:1993, sz. szakvélemény szerint megfelel. |

Kelt: Komárom, 2017.06.09.

AGROTEC
Magyarország Kft.
Székhely: Területi Központ
Komárom, Puskás T. u. 4/A.
Tel: +36 93 82 2 291
Fax: +36 93 889 2 11

AGROTEC Magyarország Kft.

Szal-Agro Kft

Szalai László úr részére

Miskolc

Hengeres bálázógép szállítására az alábbi ajánlatot adjuk Önöknek :

Típus : New Holland BR 6090

Műszaki jellemzők :

Bála mérete:

- Szélesség		1,20 m
- Átmérő		1,25 m
- Térfogat		1,47 m ³
- Súly	Szalma	120 – 200 kg
	Széna	180 – 300 kg
	Szilázs	350 – 800 kg

Hajtás:

- Nagy hajlásszögű kardántengellyel, fordulatszám 540 f/p. 6 borda.
- 90 fokos szögajtómű a hajtás jobb és baloldalra történő átadásához.
- Hajtásbiztosítás racsnis kuplunggal (1500 NM) a kúpkerékes ajtó után.

Rendfelszedő:

- 356 mm átmérőjű, 2,0 m munkaszélességű, 4 felszedő tengellyel, 112 felszedő ujjal.
- Lánchajtású, fordulatszáma 106 f/p. nyírócsavaros hajtás védelemmel és 4.00x6 méretű gumiabronccsal felszerelt talajkövető kerékkel.
- Kettő középre terelő csiga lánchajtással, fordulatszáma 360 f/p. nyírócsavaros hajtásvédelemmel.
- Kiemelése hidraulikus.

Terménytovábbító rendszer:

- Forgó rotor típusú, lánc és fogaskerék meghajtással, fordulatszáma 138 f/p.
- Szélessége 1,40 m.

Bálakamra:

- Bála formálása a rugós feszítésű meghajtólánchoz erősített 34 görgős rúddal (átmérő: 35 mm, 2db csapágó) történik kb. 26 f/p. fordulatszámmal.
- Alul van egy 324 mm átmérőjű bordázott acél padlóhenger, 99 f/p. fordulattal a bála tartására és formálására.
- Elöl van egy 219 mm átmérőjű formázó-vezető acél henger, mely 165 f/p. fordulattal forog.

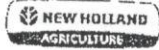
Bála tömörség szabályozás:

- Kettős rúgófeszítéssel, automatikusan a kabinban elhelyezett vezérlő monitoron keresztül.

Kötöző rendszer: (zsineges/hálós/fóliás)

Handwritten signature and initials.

AGROTEC



Magyarország

- Kettő zsineg feltekerésével automatikus vagy kézi vezérléssel a kabinban elhelyezett monitorról.
- A kötözés alatti bála fordulatok száma beállítható vagy megválasztható a gyári beállításból, ami 14, 18 vagy 22.
- 6 tekercs bálazsineg tárolható egyszerre a gépen.
- 1200 vagy 1300 mm széles hálóval is üzemeltethető a bálázó.
- Maximum 340 mm átmérőjű háló henger helyezhető fel a gépre automatikus vagy kézi indítású kötözéssel a bálázó vezérlő monitoron keresztül.
- A gép fóliás bálarögzítésre (bálalást-fóliázás) alkalmas. Fóliavágó kés opciós tétel.

Traktor:

- Minimum TLT teljesítmény szükséglet 37 KW / 50 LE.
 - Javasolt TLT teljesítmény 52 KW / 70 LE.
 - Kettő egyirányú hidraulika csatlakozó szükséges a rendfelszedő fel-le működtetéséhez és egy kétirányú hidraulika csatlakozó a bálakamra nyitáshoz.
- 7 pólusú elektromos csatlakozó, belső elektromos csatlakozó a bála monitor működtetéséhez.

Méretek:

- Hossz: 4050 mm (zárt hátsó ajtónál)
 - Szélesség: 2690 mm (maximum a felszedő kerekkel együtt, azok nélkül: 2400mm),
 - Magasság: 2350 mm (hátról zárva)
- Súly: 2600 kg

Gumik: WH 19,0/45 x 17,0

eu 121 9.